

## **Aviso de Privacidad de Servicio Lingüístico Empresarial, S.C.**

El presente documento constituye el “Aviso de Privacidad” de SERVICIO LINGÜÍSTICO EMPRESARIAL, S.C. (en lo sucesivo la “Empresa”), con domicilio para oír y recibir notificaciones en San Francisco 657A 12B, Colonia del Valle CP 03100 Delegación Benito Juárez, mismo que se pone a disposición de Usted (el “Titular”) previo a la obtención y tratamiento de sus datos personales.

I.- Objeto. Este Aviso de Privacidad regula la forma, términos y condiciones conforme a los cuales la Empresa, está facultada y autorizada por el Titular para obtener, tratar y transferir los datos personales (en lo sucesivo los “Datos”) del Titular.

II.- Datos Excluidos. El sitio web de la Empresa puede incluir enlaces a sitios web de terceros. Si obtiene acceso a dichos enlaces, abandonará el sitio web de la Empresa, por lo cual la Empresa no asume ninguna responsabilidad en relación con esos sitios web de terceros.

Si publica, comenta o comparte información personal, incluidas fotografías, en cualquier foro público, red social, blog u otro foro de este tipo, debe tener en cuenta que cualquier información personal que publique la podrán leer, ver, recabar o utilizar otros usuarios de dichos foros, y se podría utilizar para ponerse en contacto con usted, enviarle mensajes no solicitados o con fines que ni usted ni la Empresa puede controlar. La Empresa no es responsable de la información personal que decida enviar a estos foros o redes sociales.

III.- Consentimiento. El Titular en este acto manifiesta bajo protesta de decir verdad:

Que en caso de que este “Aviso de Privacidad” este disponible a través de una página electrónica (sitio Web, página de Internet o similar) o algún otro dispositivo electrónico, al hacer “click” en “aceptar” o de cualquier otra forma seguir navegando en el sitio, o bien al proporcionar sus Datos a través del mismo, constituye una manifestación de su consentimiento para que la Empresa realice el tratamiento de sus Datos, de conformidad con este “Aviso de Privacidad”.

Que en caso de que este “Aviso de Privacidad” este disponible a través de medios sonoros, audiovisuales o de cualquier otra tecnología, el hecho de proporcionar sus Datos constituye una manifestación de su consentimiento para que la Empresa realice el tratamiento de sus Datos, de conformidad con este “Aviso de Privacidad”.

Que en caso de que este “Aviso de Privacidad” este disponible por escrito, su firma, rúbrica, nombre o huella o bien al proporcionar sus Datos en cualquier parte del sitio, constituye una manifestación de su consentimiento para que la Empresa realice el tratamiento de sus datos, de conformidad con este “Aviso de Privacidad”.

Que toda la información que proporcione es veraz y completa. El Titular responderá en todo momento por los Datos proporcionados.

El Titular tiene derecho de acceder, rectificar y cancelar sus Datos, así como de oponerse al tratamiento de los mismos o revocar el consentimiento que para tal fin nos haya otorgado, a través de los procedimientos que se establecen en este Aviso de Privacidad.

IV.- Obtención de datos. El Titular proporcionará voluntariamente sus Datos a la Empresa, ya sea por escrito, verbalmente, electrónicamente, mediante encuestas, su ingreso directo al sitio de Internet de la Empresa o mediante el envío de archivos electrónicos o de cualquier otra naturaleza, incluyendo de forma enunciativa mas no limitativa, entrega directa de información, acceso al sitio de Internet de la Empresa (en donde se haga referencia a este Aviso de Privacidad), llamadas telefónicas o de telemercadeo, solicitudes por correo electrónico, seminarios, congresos o eventos, etc.

En caso de uso de, o acceso a nuestros sitios de Internet u otros medios electrónicos, le informamos que es posible que nuestros sistemas recopilen Datos del Titular tales como tipo de navegador, sistema operativo, páginas de Internet visitadas, dirección IP, etc., a través “cookies” o “web beacons”, entre otros. Las cookies son archivos de texto que son descargados automáticamente y almacenados en el disco duro del equipo de cómputo del usuario al navegar en una página de Internet específica, que permiten recordar al servidor de Internet algunos datos sobre este usuario,

entre ellos, sus preferencias para la visualización de las páginas en ese servidor, nombre y contraseña. Por su parte, las web beacons son imágenes insertadas en una página de Internet o correo electrónico, que puede ser utilizado para monitorear el comportamiento de un visitante, como almacenar información sobre la dirección IP del usuario, duración del tiempo de interacción en dicha página y el tipo de navegador utilizado, entre otros.

El Titular acepta que la Empresa también podrá obtener Datos del Titular de otros medios, como información que se obtenga de otras fuentes comercialmente disponibles, como por ejemplo directorios telefónicos, directorios laborales, tarjetas de presentación, bases de datos públicas, etc.

Toda la información y Datos que recopilamos sobre el Titular puede combinarse para los fines permitidos conforme a este Aviso de Privacidad.

V.- Uso de los datos. La Empresa podrá utilizar los Datos para alguno de los siguientes fines:

Mejora del proceso comercial.- En caso de información estadística, datos de tratamiento interno, promociones comerciales, estudios de mercadotecnia, ofertas comerciales, encuestas, asuntos publicitarios o similares, podremos requerir información general tal como nombre, domicilio (particular y de oficina), números de teléfono, fax y dirección de correo electrónico, información sobre preferencias comerciales o de consumo, rangos de ingresos, rangos de estudios, rangos de edad y/o rangos de nivel socio económico.

Estos Datos podrán usarse de forma enunciativa más no limitativa para (i) Proveerle los bienes y/o servicios que ha solicitado o respecto de los que ha manifestado interés; (ii) Procurar un servicio eficiente y proveer una mejor atención al usuario, así como para mejorar su experiencia en el uso de ciertos productos y/o servicios; (iii) Enviarle y presentarle bienes y/o servicios que puedan resultar relevantes o atractivos, incluyendo su participación en promociones, ofertas y campañas de publicidad; (iv) Informar sobre cambios o nuevos productos o servicios que estén relacionados con el contratado o adquirido por el cliente; (v) Dar cumplimiento a obligaciones contraídas con nuestros clientes; (vi) Evaluar la calidad del servicio, o realizar estudios internos sobre hábitos de consumo.

VI.- Almacenamiento, divulgación y transferencia de los Datos. **Por otra parte, informamos a usted, que sus datos personales no serán compartidos con ninguna empresa, organización o persona distintas a colaboradores, proveedores y empleados de la empresa y serán utilizados exclusivamente para los fines señalados.**

Dichos proveedores, colaboradores y empleados de la empresa están obligados, por contrato, a mantener la confidencialidad de los Datos conforme a este Aviso de Privacidad.

VII.- Almacenamiento de los datos. Una vez recibidos los datos, éstos serán procesados y almacenados en una base de datos que puede ser administrada por la Empresa o por un tercero (dentro o fuera del país donde fueron proporcionados los Datos) con el cual la Empresa tenga un contrato para dichos efectos.

La Empresa incorporará mecanismos de protección a fin de evitar “en la medida de lo posible” desviaciones, adulteración, pérdida, consulta o tratamiento no autorizado de los Datos.

VIII.- Confidencialidad. La Empresa no revelará los datos a terceros no autorizados salvo cuando dicha divulgación sea requerida por ley o mandamiento de autoridad.

IX.- Acceso, rectificación. El Titular tendrá derecho a acceder a su información personal almacenada en la base de datos de la Empresa y rectificarla, limitarla o actualizarla cuando lo requiera, para lo cual deberá enviar una solicitud por correo postal o electrónico al Encargado, bajo los siguientes datos:

Vanessa Campos  
Servicio Lingüístico Empresarial, S.C.  
San Francisco 657A 12B Colonia del Valle CP 03100 Delegación Benito Juárez México D.F.

Mail: [traducciones@serviciolingustico.com.mc](mailto:traducciones@serviciolingustico.com.mc)

La solicitud de acceso, rectificación, cancelación u oposición deberá contener y acompañar lo siguiente:  
El nombre del Titular y domicilio u otro medio para comunicarle la respuesta a su solicitud;  
Los documentos que acrediten la identidad o, en su caso, la representación legal del Titular

La descripción clara y precisa de los datos personales respecto de los que se busca ejercer alguno de los derechos antes mencionados, y  
Cualquier otro elemento o documento que facilite la localización de los datos personales del Titular.

X.- Cancelación o Revocación. En caso de solicitudes de cancelación total de Datos o revocación del consentimiento, las mismas deberán realizarse de conformidad con lo señalado en el apartado anterior.

La cancelación de Datos dará lugar a un periodo de bloqueo tras el cual se procederá a la supresión del Dato. La Empresa podrá conservar los Datos exclusivamente para efectos de las responsabilidades nacidas del tratamiento. Cuando los Datos hubiesen sido transmitidos con anterioridad a la fecha de rectificación o cancelación y sigan siendo tratados por terceros, la Empresa deberá hacer de su conocimiento dicha solicitud de rectificación o cancelación, sin ninguna otra obligación adicional de su parte.

La Empresa no estará obligada a cancelar los Datos cuando:

Deban ser tratados por disposición legal;

Obstaculice actuaciones judiciales o administrativas vinculadas a obligaciones fiscales, la investigación y persecución de delitos o la actualización de sanciones administrativas;

Sean necesarios para proteger los intereses jurídicamente tutelados del Titular;

Sean necesarios para realizar una acción en función del interés público;

Sean necesarios para cumplir con una obligación legalmente adquirida.

XI.- Modificaciones. La Empresa se reserva el derecho de efectuar en cualquier momento, modificaciones en las presentes políticas de privacidad y adaptarla a novedades legislativas, jurisprudenciales, así como a prácticas del mercado.

El Titular está de acuerdo y conforme en que cualquier cambio a este "Aviso de Privacidad" o a las políticas de privacidad se notifique mediante su publicación en la página de Internet [www.serviciolingustico.com.mx](http://www.serviciolingustico.com.mx). Es obligación del Titular visitar periódicamente dicho sitio a fin de verificar la versión más actual del Aviso de Privacidad.

**CONFIRMO QUE HE LEÍDO, Y QUE ENTIENDO Y ACEPTO LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PRESENTE AVISO DE PRIVACIDAD.**